

Halliha, dur għal xi haġa oħra, xi haġa li tagħtik soddisfaz-
zjon aktar...

ELLUL: Sewwa qed tghidli, Dott, u l-parir tiegħek bi hsiebni
ngħożzu tajjeb għax jidher ġenwin u sinċier. Imma, għidli
ftit, int milli tidher raġel sewwa, ġust, u m'intix falz. Il-
għala dak in-nhar li saret l-ewwel darba l-kummiedja tiegħi,
tawni tant tifhir, in-nies daħku bosta, kitbu fuqi u fuqha
ħafna artikoli sbieħ. Imbagħad, wara ftit ġranet, kulhadd
nesa kollox, mhux biss, imma ħafna daru għalija qatta bla
habel. Il-għala, Dott?

BUNELL: Il-mistoqsija li qed tagħmilli hija wisq diffiċli biex
wiehed iwegibha, l-aktar imbagħad għax jien m'inix kom-
petenti fl-affarijiet tat-teatru. Imma bħala bniedem li għa-
laqt is-sittin sena, bħala bniedem li grejt ħafna barra minn
Malta, u għamiltha ma' ħafna nies, rajt mill-qrib l-akbar he-
na u doqt l-aqwa mrar, naħseb li... ara... kieku ma rridx...

ELLUL: Għidli, għidli, Dott, il-kelma tiegħek bi hsiebni ngħoż-
zha ħafna...

BUNELL: Trid ingħidhielek kif inħossha?

ELLUL: Iva, Dott...

BUNELL: Ir-raġuni hi semplicement kustjoni fiżika, kustjoni,
biex ingħiduha hekk, klimatika...

ELLUL: (*mistagħġeb bl-ikreh*) Eh?... Kif... X'inhu?...

BUNELL: Iva. Dak in-nhar tar-reċta kien *riħ fuq* u l-lum inzerta
riħ isfel.

ELLUL: Ih! x'waħdadin! Din qatt ma bsartha. Kemm ibatu
bl-irjieħ in-nies ta' Malta.

BUNELL: Mhux ta' Malta biss, ta' barra wkoll... ir-riħ isfel jir-
renja kullimkien (*jinfexx f'daħka*).

T M I E M.

LILL-MADONNA TAT-TARAĠ*

Ta' DUN FRANS CAMILLERI

Xhin nitla' l-ewwel tarġa, o Marija,
U nixhet harsti 'l fuq, nitghaxxaq bik
F'dehra tas-sema koliha bjuda u dija,
U nitla' u ngħid b'il-qalb: "Is-sliem għalik!"

Fuq wiċċek kollu hlewwa u tjubija
Tbissim ta' ħniena—it-tama tiegħi fik,
Narak migbura hekk, bil-ħajr mimlija...
Le, le, irrid nibq'hawn, qatt ma nħallik!

B'harsti f'għajnejk imniżżla 'l isfel lejja
Niftakar fi htijiet. Oh, ħallini
Inbaxxi rasi jien, ngħatti għajnejja.

Hekk, kif tiġbidni lej k f'nofs dan it-taraġ,
Fit-telgħa ta' dil-ħajja 'l fuq mexxini
U ibqa' għalija Int it-tama u l-faraġ.

* Nota. — Kif tiftaħ il-bieb tal-Kulleġġ "San Lwigi", tilmah statwa
sabiha u devota tal-Madonna. Għaliha hu miktub dan is-sunett.—D.F.C.

FID-DAR TA' JOHN KEATS

Ta' ANĠ. DOUGALL

(*"Wentworth Place", Hampstead*)

Mis-siġar kbar neżlin il-weraq tagħhom;
L-għasafar f'korijiet iġħannu ferhana
Nistħajlek, o poëta, qed tismagħhom
F'holma ta' sliema, f'dil-ġnejna ħadrana;

Fost dina l-armonija tġħanni magħhom
Għanjietek li sikwit kont issemmagħna;
M'għadhiex il-liedna f'werqatha tilqagħhom
Għax waqfet tidwi l-għajn safja tal-għana.

Ma terġa' tisma' qatt il-lehen tiegħek,
Żagħżuġ tal-poëzija, dil-ġardina;
Xejn aktar fl-għana ma jissieħeb miegħek.

Go Ruma, r-rużinjol fil-ġhodu kmieni
Fuq qabrek leħnu jsemma' bħal taħnina
X'hin ikun moħbi fiċ-ċipress sewdieni.

28. 10. 50.